

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

MODULO DI ACCOMPAGNAMENTO AI FINI DEL CONFERIMENTO DELLA PROCURA A UNO O PIÙ PROFESSIONISTI ABILITATI TRANSMITTAL FOR POWER OF ATTORNEY TO ONE OR MORE REGISTERED PRACTITIONERS
--

ATTENZIONE: Il presente documento deve essere corredato della lettera d'incarico (PTO/AIA/82B o equivalente) al fine di individuare la domanda per cui è stata assegnata la procura, ai sensi del titolo 37, sezione 1.5, Codice dei Regolamenti Federali. Qualora la lettera d'incarico dovesse essere priva del presente modulo di accompagnamento o di un documento equivalente, la procura non avrà validità ai fini della domanda.

NOTE: This form is to be submitted with the Power of Attorney by Applicant form (PTO/AIA/82B or equivalent) to identify the application to which the Power of Attorney is directed, in accordance with 37 CFR 1.5. If the Power of Attorney by Applicant form is not accompanied by this transmittal form or equivalent, the Power of Attorney will not be recognized in the application.

Numero di domanda Application Number	
Data di deposito Filing Date	
Primo inventore indicato First Named Inventor	
Titolo Title	
Unità tecnica d'esame Art Unit	
Esaminatore responsabile Examiner Name	
Rif. procuratore Attorney Docket Number	

FIRMA del richiedente o del professionista abilitato in materia di brevetti
SIGNATURE of Applicant or Patent Practitioner

Firma Signature		Data Date	
Nome e cognome Name		Telefono Telephone	
Numero di iscrizione Registration Number			

ATTENZIONE: Il presente modulo deve essere sottoscritto d'accordo con il titolo 37, sezione 1.33, Codice dei Regolamenti Federali. Si veda il titolo 37, sezione 1.4(d), Codice dei Regolamenti Federali, per i requisiti e le certificazioni previsti ai fini della sottoscrizione.

NOTE: This form must be signed in accordance with 37 CFR 1.33. See 37 CFR 1.4(d) for signature requirements and certifications.

*Totale: _____ moduli presentati.

*Total of _____ forms are submitted.

This collection of information is required by 37 CFR 1.31, 1.32 and 1.33. The information is required to obtain or retain a benefit by the public which is to file (and by the USPTO to process) an application. Confidentiality is governed by 35 U.S.C. 122 and 37 CFR 1.11 and 1.14. This collection is estimated to take 3 minutes to complete, including gathering, preparing, and submitting the completed application form to the USPTO. Time will vary depending upon the individual case. Any comments on the amount of time you require to complete this form and/or suggestions for reducing this burden, should be sent to the Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, U.S. Department of Commerce, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. **SEND TO: Commissioner for Patents, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450.**

If you need assistance in completing the form, call 1-800-PTO-9199 and select option 2.

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

LETTERA D'INCARICO POWER OF ATTORNEY BY APPLICANT

Con la presente il sottoscritto revoca tutte le procure precedentemente conferite ai fini della domanda di brevetto indicata nel modulo di accompagnamento allegato.

I hereby revoke all previous powers of attorney given in the application identified in the attached transmittal letter.

- Con la presente il sottoscritto nomina il professionista / i professionisti identificati con il seguente codice cliente suo(i) / loro procuratore / procuratori o rappresentante / rappresentanti, e lo / li autorizza a condurre tutte le operazioni previste ai fini della domanda indicata nel modulo di accompagnamento allegato (modulo PTO/AIA/82A o equivalente) presso l'Ufficio statunitense per i brevetti e i marchi registrati:
I hereby appoint Practitioner(s) associated with the following Customer Number as my/our attorney(s) or agent(s), and to transact all business in the United States Patent and Trademark Office connected therewith for the application referenced in the attached transmittal letter (form PTO/AIA/82A or equivalent):

O
OR

- Con la presente il sottoscritto nomina il professionista / i professionisti riportato / riportati di seguito suo(i) / loro procuratore / procuratori o rappresentante / rappresentanti, e lo / li autorizza a condurre tutte le operazioni previste ai fini della domanda indicata nel modulo di accompagnamento allegato (modulo PTO/AIA/82A o equivalente) presso l'Ufficio statunitense per i brevetti e i marchi registrati:
I hereby appoint Practitioner(s) named below as my/our attorney(s) or agent(s), and to transact all business in the United States Patent and Trademark Office connected therewith for the application referenced in the attached transmittal letter (form PTO/AIA/82A or equivalent):

Nome e cognome iscrizione Name Registration	Numero Number	Nome e cognome iscrizione Name Registration	Numero Number

Si prega di confermare o modificare l'indirizzo di corrispondenza per il brevetto summenzionato con:

Please recognize or change the correspondence address for the above-identified patent to:

- L'indirizzo associato al codice cliente summenzionato.
The address associated with the above-mentioned Customer Number.

O
OR

- L'indirizzo associato al codice cliente:
The address associated with Customer Number:

O
OR

<input type="checkbox"/>	Ragione sociale o nome e cognome Firm or Individual Name				
Indirizzo Address					
Città City		Stato o provincia State		CAP Zip	
Paese Country					
Telefono Telephone		E-mail Email			

[Pagina 1 di 2]

[Page 1 of 2]

This collection of information is required by 37 CFR 1.31, 1.32 and 1.33. The information is required to obtain or retain a benefit by the public which is to file (and by the USPTO to process) an application. Confidentiality is governed by 35 U.S.C. 122 and 37 CFR 1.11 and 1.14. This collection is estimated to take 3 minutes to complete, including gathering, preparing, and submitting the completed application form to the USPTO. Time will vary depending upon the individual case. Any comments on the amount of time you require to complete this form and/or suggestions for reducing this burden, should be sent to the Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, U.S. Department of Commerce, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. **SEND TO: Commissioner for Patents, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450.**

If you need assistance in completing the form, call 1-800-PTO-9199 and select option 2

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

LETTERA D'INCARICO POWER OF ATTORNEY BY APPLICANT

Il sottoscritto è il richiedente:

I am the Applicant:

- Inventore o coinventore
Inventor or Joint Inventor
- Rappresentante legale di un inventore deceduto o giuridicamente incapace
Legal Representative of a Deceased or Legally Incapacitated Inventor
- Cessionario o soggetto a favore del quale vige l'obbligo di cessione da parte dell'inventore
Assignee or Person to Whom the Inventor is Under an Obligation to Assign
- Soggetto che detiene in congrua misura altri interessi *proprietary* (ad esempio una richiesta ai sensi del titolo 37, sezione 1.46(b)(2), Codice dei Regolamenti Federali, accolta nella domanda o presentata in concomitanza con il presente documento)
Person Who Otherwise Shows Sufficient *Proprietary* Interest (e.g., a petition under 37 CFR 1.46(b)(2) was granted in the application or is concurrently being filed with this document)

FIRMA del richiedente del brevetto SIGNATURE of Applicant for Patent

Firma Signature		Data Date	
Nome e cognome Name		Telefono Telephone	
Qualifica e azienda Title and Company			

ATTENZIONE: Firma - Il presente modulo deve essere sottoscritto dal richiedente o da un suo rappresentante d'accordo con il titolo 37, sezione 1.33, Codice dei Regolamenti Federali. Si veda il titolo 37, sezione 1.4, Codice dei Regolamenti Federali, per i requisiti e le certificazioni previsti ai fini della sottoscrizione. In presenza di più firmatari sarà necessario presentare un numero conforme di moduli, da specificare di seguito*.

NOTE: Signature - This form must be signed by the applicant or applicant's representative in accordance with 37 CFR 1.33. See 37 CFR 1.4 for signature requirements and certifications. Submit multiple forms for more than one signature, see below*.

*Totale: _____ moduli presentati.

*Total of _____ forms are submitted.

Informativa sul *Privacy Act*

Il ***Privacy Act*** (legge statunitense sulla privacy) del 1974 (P.L. 93-579) prevede che Vi siano fornite determinate informazioni in correlazione con la presentazione del modulo allegato a corredo di una domanda di brevetto o di un brevetto. Conformemente, in ottemperanza ai requisiti previsti dal *Privacy Act*, si comunica che: (1) il fondamento normativo per la raccolta di tali informazioni è il titolo 35, sezione 2(b)(2), Codice degli Stati Uniti; (2) il rilascio delle informazioni richieste è facoltativo; e (3) l'*U.S. Patent and Trademark Office* (Ufficio statunitense per i brevetti e i marchi registrati) utilizza tali informazioni essenzialmente allo scopo di elaborare e/o esaminare la documentazione presentata ai fini della domanda di brevetto o del brevetto. In caso di mancato rilascio delle informazioni richieste, l'*U.S. Patent and Trademark Office* potrà non essere in grado di elaborare e/o esaminare la documentazione presentata ai fini della domanda di brevetto o del brevetto, con la possibilità che ne derivi la sospensione della pratica, l'abbandono della domanda, o l'estinzione del brevetto.

Le informazioni da Voi fornite nel presente modulo saranno trattate secondo la prassi indicata di seguito:

1. Le informazioni contenute in questo modulo saranno trattate in maniera riservata nella misura consentita dal *Freedom of Information Act* (legge sulla libertà di informazione) (titolo 5, sezione 552, Codice degli Stati Uniti) e dal *Privacy Act* (titolo 5, sezione 552a, Codice degli Stati Uniti). I dati inclusi nella presente banca dati potranno essere divulgati al *Department of Justice* (Dipartimento di Giustizia degli Stati Uniti) al fine di determinare se debbano essere divulgati in ottemperanza al *Freedom of Information Act*.
2. La prassi prevede che le informazioni contenute nella presente banca dati possano essere divulgate ai fini dell'assunzione di prove dinanzi a un tribunale, a un giudice o a un tribunale amministrativo, nonché al legale della controparte nel corso di trattative di conciliazione.
3. La prassi prevede che le informazioni contenute nella presente banca dati possano essere divulgate a un membro del Congresso degli Stati Uniti che abbia richiesto di accedere ai dati di un soggetto, ove quest'ultimo abbia sollecitato assistenza allo stesso in relazione all'oggetto di tali dati.
4. La prassi prevede che le informazioni contenute nella presente banca dati possano essere divulgate a un'azienda appaltatrice dell'Agenzia ai fini dell'esecuzione di un contratto. I destinatari delle informazioni menzionate saranno tenuti a soddisfare i requisiti previsti dal *Privacy Act* del 1974, e successivi emendamenti e integrazioni, ai sensi del titolo 5, sezione 552a(m), Codice degli Stati Uniti.
5. La prassi prevede che, ai sensi del Trattato di cooperazione in materia di brevetti (PCT), le informazioni contenute nella presente banca dati, relative a una domanda di brevetto internazionale depositata nel quadro del Trattato possano essere divulgate all'Ufficio internazionale dell'Organizzazione mondiale della proprietà intellettuale.
6. La prassi prevede che le informazioni contenute nella presente banca dati possano essere divulgate a un'altra agenzia federale ai fini di controllo per garantire la sicurezza nazionale (titolo 35, sezione 181, Codice degli Stati Uniti) e ai fini di controllo in conformità con l'*Atomic Energy Act* (legge statunitense sull'energia atomica) (titolo 42, sezione 218(c), Codice degli Stati Uniti).
7. La prassi prevede che le informazioni contenute nella presente banca dati possano essere divulgate all'*Administrator, General Services*, o a una persona da questi designata, nel corso di una verifica dei dati da parte del GSA (amministrazione dei servizi generali degli Stati Uniti) nell'espletamento delle proprie funzioni in qualità di organo preposto a impartire raccomandazioni volte al miglioramento delle pratiche e dei programmi di gestione dei dati, ai sensi del titolo 44, sezioni 2904 e 2906 del Codice degli Stati Uniti. La divulgazione sarà conforme alle normative del GSA recanti disciplina in materia di verifica di dati a tale fine, nonché qualsiasi altra direttiva pertinente (ad es. del GSA o del Dipartimento del Commercio degli Stati Uniti). I dati divulgati non saranno utilizzati al fine di giudicare i rispettivi soggetti.
8. La prassi prevede che le informazioni contenute nella presente banca dati possano essere divulgate al pubblico in seguito alla pubblicazione della domanda come da titolo 35, sezione 122(b), Codice degli Stati Uniti, o al rilascio di un brevetto ai sensi del titolo 35, sezione 151, Codice degli Stati Uniti. La prassi prevede altresì che, fatte salve le restrizioni previste dal titolo 37, sezione 1.14, Codice dei Regolamenti Federali, possano essere divulgati al pubblico i dati presentati in una domanda in seguito abbandonata, o il cui espletamento è stato sospeso, nonché in una domanda a cui si fa riferimento in una domanda pubblicata, aperta al pubblico ai fini di ispezione o in un brevetto rilasciato.
9. La prassi prevede che le informazioni contenute nella presente banca dati possano essere divulgate a un organismo preposto all'applicazione delle leggi a livello federale, statale o locale, qualora l'USPTO dovesse riscontrare una violazione, reale o potenziale, di una legge o di una normativa.